

中心:_____

姓名:_____

1140210 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

最後一位認得字的人死去了,他應該是最有知識的人,他知道人類以前 有過高度的文明,現在沒有了。他知道人類以前互相殘殺,也有仇恨和 猜忌,但現在都沒有了。他住在阿根廷的高山上,在死以前,他盡力教 他的孫子們寫字,但都沒有成功。他記得一些他祖宗傳下來的話,而他 設法把其中一句話刻在山洞的石牆上,這句話是「除非你變成了小孩, 否則你進不了天堂」。



1140210 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

The last person who was literate died. He might be the most knowledgeable person. He knew humans had high civilization before, but it vanished. He knew humans killed one another and had hatred and mistrust before, but they all vanished. He lived in a high mountain of Argentina. Before he died, he tried his best to teach his grandchildren to write; however, he didn't succeed. He remembered some words that his ancestors handed down, and he tried to carve one of them on the stone wall in a cave. It was "You can't go to Heaven unless you become a child."